

經營帳目

截至二〇一〇年三月三十一日止的財政年度

	頁數
該年度的回顧	1
經營帳目	2
資產負債表	3
帳目附註	4-8

二〇一〇年度回顧

工作方面

- 耗水量上升 1.6% 至 6.18 億立方米

財務表現

- 收入上升 1.9%
- 開支上升 6.6%
- 虧損由二〇〇九年度的 3.296 億元增至二〇一〇年度的 6.491 億元
- 按固定資產平均淨值計算的回報率由二〇〇九年度的 -0.9% 下降至二〇一〇年度的 -1.7%

經營帳目

截至二〇一〇年三月三十一日止的財政年度

	註	2010 (百萬元)	2009 (百萬元)
收入	2	6,443.0	6,324.7
開支	3	<u>7,092.1</u>	<u>6,654.3</u>
稅前虧損		(649.1)	(329.6)
稅項	1(e) 及 (f) 及 4	<u>0.0</u>	<u>0.0</u>
稅後虧損	1(j)	<u>(649.1)</u>	<u>(329.6)</u>

衡量財務表現的指標

固定資產平均淨值	1(i) 及 5	38,464.1	36,365.1
實際回報額		(649.1)	(329.6)
目標回報額		2,500.2	2,363.7
按固定資產平均淨值 計算的實際回報率	1(h)	(1.7%)	(0.9%)
按固定資產平均淨值 計算的目標回報率		6.5%	6.5%

附註為這帳目的一部分。

資產負債表
二〇一〇年三月三十一日結算

	註	2010 (百萬元)	2009 (百萬元)
可動用淨資產			
固定資產	1(b) 及 (c) 及 5	39,814.3	37,114.0
流動資產	1(d) 及 6	1,999.7	1,899.8
流動負債	7	(1,916.0)	(1,833.8)
流動資產淨值		83.7	66.0
		<u>39,898.0</u>	<u>37,180.0</u>
財政來源			
公共資本帳目	1(j) 及 8	<u>39,898.0</u>	<u>37,180.0</u>

附註為這帳目的一部分。

帳目附註

1. 會計政策

- (a) 會計基礎 此帳目是根據歷史成本基礎來制定，並略加修訂以包括名義的收支。
- (b) 固定資產
- (i) 除政府收回的土地外，固定資產不包括水務設施和集水區位處的土地。至於政府收回的土地，其收回成本會包括在有關的工程成本內。
 - (ii) 至於工程項目，成本包括實際直接開支，和施工期間有關設計、規劃和監督等的員工費用。
 - (iii) 所有其他固定資產，除了建造中的資產以成本值計算外，均以其成本值減去累積折舊列出。
- (c) 折舊
- (i) 折舊是根據資產原值減去使用期末的剩餘值，採用直線攤銷法按其預計使用年期分期註銷。每年折舊率為：-

隧道、堤壩、收回土地及造林等	1%
土木工程	2%
喉管 – 淡水	2%
– 鹹水	5%
機電工程、機器及設備	4% - 14.29%
水錶	6.66%
電腦硬件、軟件及系統	10%
車輛	10% - 20%
 - (ii) 建造中的資產並沒有折舊撥備。
- (d) 存貨 存貨是以加權平均法，按成本值和可變賣淨值兩者中較低者列出。
- (e) 稅項 名義利得稅乃按年度預期的應課溢利，以資產負債表結算日的現行稅率，及過往年度的應付稅項調整而作出所需要的撥備。由於水務監督於本年度沒有應課稅溢利，因此無需在帳目上作出名義利得稅的撥備。
- (f) 遞延稅項 遞延稅項指就資產及負債帳面值與計算應課稅溢利所用相應稅基間之所有重大暫時差額而作出的適當確認。遞延稅項資產則於應課稅溢利有可能抵銷可扣稅暫時差額時予以確認。由於水務監督沒有應課稅溢利可用作抵銷可扣稅暫時差額，因此無需在帳目上就所有重大暫時差額作出遞延稅項撥備。

帳目附註

- (g) 僱員福利 僱員福利包括薪金、酬金、退休金、房屋津貼和年假會被確認為對僱員當年度所提供之相關服務而列作的應計開支。
- (h) 按固定資產平均淨值計算的實際回報率 按稅後溢利或虧損與固定資產平均淨值的比率計算。
- (i) 固定資產平均淨值 這淨值是指總固定資產值減去累積折舊在期初及期末兩項數值的簡單平均數。
- (j) 虧損 由於水務監督沒有獨立的法定身分，其財政資源或虧損均視為政府一般收入的一部分。而有關虧損亦會於公共資本帳目中調節。

2. 收入

	2010 (百萬元)	2009 (百萬元)
收費供水	2,475.8	2,428.6
差餉的津貼	1,493.3	1,076.1
政府對寬免計劃的津貼	1,277.7	1,685.9
政府為用戶提供免費用水的津貼	1,025.5	934.6
政府樓宇用水	150.0	158.8
收費、牌照及可收回支出的工程	18.6	19.0
存款利息	2.1	21.7
	<u>6,443.0</u>	<u>6,324.7</u>

政府對寬免計劃的津貼是為彌補因二〇〇九/一〇年度預算案所作出差餉寬免措施所引至的差額。

3. 開支

	2010 (百萬元)	2009 (百萬元)
員工支出	1,303.2	1,361.7
經營及行政支出	1,589.3	1,520.9
購買東江水支出	3,010.0	2,621.4
折舊	1,189.6	1,150.3
	<u>7,092.1</u>	<u>6,654.3</u>

帳目附註

4. 稅項

	2010 (百萬元)	2009 (百萬元)
名義利得稅	<u>0.0</u>	<u>0.0</u>
以下項目的遞延稅項資產/(遞延稅項負債)未被確認:-		
未使用的稅項虧損	<u>18,186.8</u>	<u>16,410.5</u>
由折舊免稅額所產生的重大暫時差異	<u>(13,443.5)</u>	<u>(12,304.3)</u>

5. 固定資產

	樓宇、 過濾器、 喉管等	機器及 設備	電腦硬件 、軟件 及系統	沖廁 鹹水 設施	船灣 淡水湖	萬宜水庫	水錶	車輛	建造中 的資產	總額
(百萬元)										
成本										
二〇〇九年四月一日	36,754.6	144.2	294.3	6,668.3	702.0	1,661.2	362.6	58.7	3,161.3	49,807.2
添置	0.3	1.2	9.0	-	-	-	38.5	1.7	3,873.7	3,924.4
轉撥	1,653.7	17.5	8.1	578.9	-	-	-	10.9	(2,269.1)	-
處置/註銷	(80.2)	(0.3)	-	(107.9)	-	-	(23.2)	(7.3)	(15.3)	(234.2)
二〇一〇年三月三十一日	38,328.4	162.6	311.4	7,139.3	702.0	1,661.2	377.9	64.0	4,750.6	53,497.4
累積折舊										
二〇〇九年四月一日	8,910.2	64.6	126.1	2,107.6	374.2	924.9	156.9	28.7	-	12,693.2
該年折舊	809.8	6.0	28.8	276.7	9.3	29.3	23.7	6.0	-	1,189.6
處置/註銷後轉回	(62.1)	(0.1)	-	(107.8)	-	-	(23.2)	(6.5)	-	(199.7)
二〇一〇年三月三十一日	9,657.9	70.5	154.9	2,276.5	383.5	954.2	157.4	28.2	-	13,683.1
帳面淨值										
二〇一〇年三月三十一日	28,670.5	92.1	156.5	4,862.8	318.5	707.0	220.5	35.8	4,750.6	39,814.3
二〇〇九年三月三十一日	27,844.4	79.6	168.2	4,560.7	327.8	736.3	205.7	30.0	3,161.3	37,114.0

帳目附註

6. 流動資產		2010	2009
		(百萬元)	(百萬元)
	存貨	11.8	11.6
	應收帳項	508.7	532.0
	與庫務署的往來帳	1,479.2	1,356.2
		<u>1,999.7</u>	<u>1,899.8</u>
7. 流動負債		2010	2009
		(百萬元)	(百萬元)
	用戶和承建商的按金	1,623.0	1,555.9
	應付帳項	293.0	277.9
		<u>1,916.0</u>	<u>1,833.8</u>
8. 公共資本帳目	公共資本帳目指政府在這項公用事業的投資。	2010	2009
		(百萬元)	(百萬元)
	四月一日結餘	37,180.0	35,674.0
	本年度的虧損	(649.1)	(329.6)
	政府的額外現金投資	3,367.1	1,835.6
	三月三十一日結餘	<u>39,898.0</u>	<u>37,180.0</u>

帳目附註

9. 資本承擔

於二〇一〇年三月三十一日，水務監督未於經營帳目作出撥備的資本承擔如下：

	2010 (百萬元)	<i>2009</i> (百萬元)
已簽約	6,976.2	5,630.0
已批准但未簽約	<u>5,031.9</u>	<u>7,169.8</u>
	<u>12,008.1</u>	<u>12,799.8</u>